

Crna Gora
VLADA CRNE GORE
Broj: 08-55
Podgorica, 15. mart 2016. godine

 CRNA GORA SKUPŠTINA CRNE GORE	
PRIMLJENO:	21. III 20 16 GOD.
KLASIFIKACIONI BROJ:	25/16-2
VEZA:	
EPA:	1046 XXV
SKRAĆENICA:	PRILOG:

PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE CRNE GORE

PODGORICA

Vlada Crne Gore, na sjednici od 3. marta 2016. godine, utvrdila je **PREDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O NAUČNOJ I TEHNOLOŠKOJ SARADNJI IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE ITALIJE**, koji Vam u prilogu dostavljamo radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

Za predstavnike Vlade koji će učestvovati u radu Skupštine i njenih radnih tijela, prilikom razmatranja Predloga ovog zakona, određeni su prof. dr. **SANJA VLAHOVIĆ**, ministarka nauke i **SMILJANA PRELEVIĆ**, sekretarka Ministarstva.

PREDSJEDNIK
Milo Đukanović, s. r.

Z A K O N
O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O NAUČNOJ I TEHNOLOŠKOJ SARADNJI
IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE ITALIJE

Član 1

Potvrđuje se Sporazum o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije, potpisan u Podgorici, 26. septembra 2013. godine, u originalu na crnogorskom, italijanskom i engleskom jeziku.

Član 2

Tekst Sporazuma iz člana 1 ovog zakona, u originalu na crnogorskom i engleskom jeziku, glasi:

S P O R A Z U M
O NAUČNOJ I TEHNOLOŠKOJ SARADNJI
IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE ITALIJE

Vlada Crne Gore i Vlada Republike Italije (u daljem tekstu: strane ugovornice),

u uvjerenju da će bilateralna saradnja u oblasti nauke i tehnologije ojačati prijateljske veze i razumijevanje između Crne Gore i Republike Italije;

svjesne značaja bilateralne naučno-tehnološke saradnje za privredni i društveni razvoj dviju država;

uzimajući u obzir inicijative koje je donijela Evropska Unija u oblasti nauke i tehnologije, s posebnim osvrtom na Strategiju EU "Evropa 2020" i preporuke Evropske Komisije koje su sadržane u inicijativi "Horizont 2020";

imajući u vidu Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske zajednice i njenih država članica, sa jedne strane, i Crne Gore, sa druge strane, a koji je stupio na snagu 01. maja 2010. godine, i budući da je Crna Gora pridružena naučno-tehnološkim programima, i da istraživačka tijela iz Crne Gore mogu biti prihvaćena kao partneri u projektima EK;

s obzirom da su strane ugovornice članice Centralno evropske inicijative, i da su u okviru toga, strane potpisale "Tršćansku deklaraciju" za razvoj nauke i tehnologije u Centralno evropskoj regiji;

dogovorile su se o sljedećem:

Član 1

Strane ugovornice će doprinositi razvijanju bilateralne naučno-tehnološke saradnje, podsticati inovacije na osnovu uzajamne koristi i jednakosti, u skladu sa odredbama ovog sporazuma, nacionalnim zakonodavstvom dviju država i propisima međunarodnih organizacija, čije su strane ugovornice članice.

Član 2

Naučno – tehnološka saradnja strana ugovornica između naučnih ustanova, univerziteta i istraživačkih tijela, inovacionih klastera i Naučno-tehnoloških parkova, i istraživačkih infrastruktura, ostvariće se kroz:

- a.) zajedničke naučno – tehnološke i inovativne programe i projekte u zajednički dogovorenim oblastima;
- b.) podršku naučno-tehnološke zajednice za učešće u Evropskim istraživačkim mrežama, projektima i konzorcijumima za međunarodnu infrastrukturu;
- c.) razmjenu i obuku naučnih radnika, istraživača i eksperata;
- d.) razmjenu i pristup naučnim i tehnološkim informacijama i dokumentaciji;
- e.) organizovanje zajedničkih naučnih konferencija, simpozijuma, seminara, radionica, izložbi i slično; i
- f.) kroz druge oblike naučne i tehnološke saradnje o kojima se strane ugovornice mogu međusobno dogovoriti.

Pored navedenog, ugovorne strane će na najprikladniji način podsticati razmjenu tehnologija i inovacija između privrednih i drugih subjekata, uključujući i tehničku saradnju i promovisati učešće u programima koje podržava Evropska komisija.

Član 3

Strane ugovornice će podsticati i podržavati saradnju i učešće u multilateralnim i regionalnim naučno-tehnološkim i razvojnim programima i projektima.

Strane ugovornice će razmjenjivati informacije o svojim prioritetima u okviru naučno - tehnološke saradnje na evropskom nivou i podsticati svoje naučno-istraživačke zajednice da zajednički učestvuju na pozivima.

Član 4

Naučnici, istraživači, eksperti, ustanove i privatni sektor drugih država ili međunarodnih organizacija mogu biti, uz saglasnost obje strane ugovornice, pozvani da učestvuju u aktivnostima prema ovom sporazumu, kako radi finansiranja tako i radi realizacije programa i projekata koji mogu da se pojave kao rezultat saradnje u okviru ovog sporazuma.

Troškove ove saradnje obično snosi treća strana, osim ako se strane ugovornice drugačije ne dogovore u pisanoj formi.

Član 5

Korišćenje prava intelektualne svojine, koje proističe iz saradnje prema ovom sporazumu, uređuje se dogovorima o realizaciji između strana ugovornica, kojima se obezbjeđuje odgovarajuća i efikasna zaštita intelektualne svojine, u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom država ugovornica i međunarodnim konvencijama iz oblasti prava intelektualne svojine, čije su članice strane ugovornice.

Član 6

Rezultati naučnog istraživanja, odnosno naučni podaci, tehnološka dostignuća i izumi koji proističu iz saradnje prema ovom sporazumu, a ne odnose se na prava industrijske svojine i ne sadrže podatke koji se u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom država ugovornica tretiraju kao tajni, neće biti objelodanjeni trećoj strani bez prethodnog pisanog pristanka obiju strana ugovornica, osim ako je između strana ugovornica za svaki projekat posebno drugačije dogovoreno u pisanoj formi.

Član 7

Organi nadležni za koordinaciju i sprovođenje odredaba ovog sporazuma su: za Crnu Goru – Ministarstvo nauke, a za Republiku Italiju – Ministarstvo za prosvjetu, visoko obrazovanje i istraživanje.

Član 8

Nadležni organi će za sprovođenje ovog sporazuma formirati mješovitu crnogorsko - italijansku komisiju za naučno - tehnološku saradnju (u daljem tekstu: Mješovita komisija), koju će sačinjavati jednak broj predstavnika i eksperata, koje imenuje svaki od nadležnih organa strana ugovornica.

Rad Mješovite komisije biće usmjeren ka uspostavljanju organizacionih i finansijskih uslova za obezbjeđivanje naučno-tehnološke saradnje. Mješovita komisija predlaže, usklađuje i prati ostvarivanje zajedničkih programa naučno-tehnološke saradnje.

Mješovita komisija donosi programe saradnje, vrši nadzor nad njihovim sprovođenjem i po potrebi predlaže konkretne mjere za ostvarivanje rezultata saradnje.

Mješovita komisija se sastaje kada se strane, diplomatskim putem, dogovore o datumu, naizmjениčno u Crnoj Gori i u Republici Italiji.

Član 9

Odredbe ovog sporazuma ni u kom pogledu ne utiču na prava i obaveze strana ugovornica koji proističu iz postojećih bilateralnih i multilateralnih sporazuma, a posebno za Italiju, na obaveze koje ima kao članica Evropske Unije.

Član 10

Ovaj sporazum važi pet godina. Sporazum se automatski produžava za naredne petogodišnje periode, osim ako neka od strana ugovornica šest mjeseci ranije, u pisanoj formi, ne saopšti svoju namjeru da otkáže sporazum.

Odredbe ovog sporazuma mogu se izmijeniti ili dopuniti samo uz pristanak strana ugovornica.

Izmjene i dopune ovog sporazuma sprovode se uz obostranu saglasnost strana ugovornica, razmjenom diplomatskih nota.

Član 11

Eventualni spor koji može da nastane usled tumačenja ili sprovođenja ovog sporazuma, riješiće se sporazumno uz konsultacije sa članovima Mješovite komisije ili pregovorima između nadležnih organa strana ugovornica, diplomatskim putem.

Član 12

Sporazum stupa na snagu na dan prijema posljednjeg pisanog obavještenja kojim strane ugovornice, diplomatskim putem, obavještavaju jedna drugu o okončanju postupka potvrđivanja, u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom.

Potvrđujući navedeno, niže potpisani predstavnici, propisano ovlašćeni sa strane svojih Vlada, potpisali su ovaj sporazum.

Potpisano u Podgorici, 26. septembra 2013. godine, u dva originala na crnogorskom, italijanskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju sporazuma, mjerodavan je engleski tekst.

**ZA VLADU
CRNE GORE**

Prof. dr Sanja Vlahović

**ZA VLADU
REPUBLIKE ITALIJE**

Ambasador Vincenzo Del Monaco

A G R E E M E N T
ON SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION
BETWEEN THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO AND THE GOVERNMENT
OF THE ITALIAN REPUBLIC

The Government of Montenegro and the Government of the Italian Republic, hereinafter referred to as "The Contracting Parties",

In the belief that bilateral cooperation in the field of science and technology shall strengthen friendly relations and understanding between Montenegro and the Italian Republic;

Aware of the importance of bilateral scientific and technological cooperation for the improvement of economic and social development of the two countries;

Taking into account the initiatives carried out by the European Union in the scientific and technological field and in particular the EU Strategy "Europa 2020" and the guidelines of the European Commission contained in the "Horizon 2020" initiative;

Having regard to the Stabilization and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and Montenegro, of the other part, came into force on 1st May 2010, and that being Montenegro associated to EU for scientific and technological programs, research bodies from Montenegro are eligible to be partners in EC project;

Considering that the Contracting Parties are members of the Central European Initiative and that in this framework the Parties have signed the "Trieste Declaration" for the development of Science and Technology in the Central European Area; have agreed as follows:

Article 1

The Contracting Parties shall contribute to the development of bilateral scientific and technological cooperation, to foster innovation on the basis of mutual benefit and equality, in accordance with the provisions of the present Agreement, national laws and regulations of each Party, and regulations of international organizations, being each Contracting party its member.

Article 2

The scientific and technological cooperation between scientific Institutions, University and Research bodies, Innovation Clusters and Science and Technology Parks, and Research Infrastructures of the Contracting parties, will be realized through:

- a) joint scientific, technological and innovation programs and projects, in mutually agreed fields,
- b) the support to the participation of the scientific and technical communities to European research networks, projects and consortia for international infrastructures;
- c) exchange and training of scientists, researchers and experts;
- d) exchange of and access to scientific and technological information and documentation;
- e) organization of joint scientific conferences, symposia, seminars, workshops, exhibitions;
- f) other forms of scientific and technological cooperation, mutually agreed upon by the Contracting parties.

Besides the activities mentioned above, the Contracting parties shall in the most appropriate way, encourage technology exchange and innovation also involving economic and other entities, including technical cooperation, and by promoting the participation to programs supported by the European Commission.

Article 3

The Contracting Parties shall encourage and support cooperation and participation in multilateral and regional scientific and technological development, programs and projects.

The Contracting parties shall encourage the exchange of information on their priorities, in the framework of scientific and technological cooperation at European level and stimulate their scientific and research communities to participate together in joint calls.

Article 4

Scientists, researchers, experts, institutions and the private sector from other countries or international organizations may be invited, upon consent of both cooperating partners, to participate in activities carried out under the present Agreement, for both, of the financing and realization of programs and projects, which may result from the cooperation under the present Agreement.

The cost of such cooperation shall normally be borne by such third party, unless the Contracting parties agree otherwise in writing.

Article 5

Exploitation of the intellectual property rights, arising from the cooperation activities under the present Agreement, shall be regulated through agreements on implementation between the Contracting Parties, which ensure proper and efficient protection of the intellectual property rights, according to the national legislation of the two Parties and international conventions in the field of intellectual property rights, whose members are the Contracting parties.

Article 6

Scientific and technological results, i.e. scientific data, technological developments and inventions arising from the cooperation activities under the present Agreement, which do not fall under the industrial property rights and do not contain data which are, according to the national legislation of each Contracting Party, subject to confidentiality, shall not be made known to a third party, without prior consent of both parties in writing, unless the participating organizations for each project agree otherwise in writing.

Article 7

The Authorities responsible for coordination and implementation of the provisions of this Agreement are: for Montenegro – the Ministry of Science, for the Italian Republic – the Ministry of Education, University and Research.

Article 8

For the purpose of the implementation of the present Agreement, a joint commission for scientific and technological cooperation shall be established by the responsible authorities (hereinafter: the Joint Commission), composed of equal number of representatives and experts, appointed by each responsible authority.

The work of the Joint Commission shall be based on creating organizational and financial conditions for provision of scientific-technological cooperation. The Joint Commission proposes, harmonizes and monitors implementation of joint programs of scientific-technological cooperation.

The Joint Commission shall adopt cooperation programs, monitor their implementation and propose concrete measures for fulfilment of the cooperation results.

The Joint Commission shall meet on the date to be agreed through diplomatic channels, alternatively in Montenegro and the Italian Republic.

Article 9

Provisions of this Agreement shall, under no circumstances, influence rights and obligations that the Contracting Parties have under existing bilateral and multilateral agreements, in particular for Italy the obligations arising from its membership of the European Union.

Article 10

The present Agreement shall remain in force for a period of five years. The Agreement shall be automatically renewed for successive five years periods, unless one Contracting Party notifies the other in writing of its intention to terminate the Agreement at least six months in advance.

The amendments of provisions of the present Agreement shall not be made, without prior consent of the two Contracting Parties.

The Agreement can be amended by mutual consent of the Contracting Parties through the exchange of Diplomatic Notes.

Article 11

Any dispute arising from the interpretation or implementation of the present Agreement shall be settled amicably through consultations of the Joint Commission members or negotiations between responsible authorities through diplomatic channels.

Article 12

This agreement shall come into force on the date of the receipt of the last of the two notifications by which the two Contracting Parties shall officially communicate each other that their respective ratification procedures have been completed.

In witness therè of the undersigned Representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed the present Agreement.

Done at Podgorica, on 26th September 2013, in two originals, each in the Montenegrin, Italian and English language, all texts being equally authentic. In case of divergences of interpretation, the English text shall prevail.

**FOR THE GOVERNMENT OF
MONTENEGRO**

Prof. Sanja Vlahović PhD

**FOR THE GOVERNMENT OF
ITALIAN REPUBLIC**

Ambassador Vincenzo Del Monaco

Član 3

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore – Međunarodni ugovori".

O b r a z l o ž e n j e

I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije sadržan je u članu 82. tačka 17 Ustava Crne Gore, kojim je propisano da Skupština Crne Gore potvrđuje međunarodne ugovore.

II. OCJENA STANJA MEĐUNARODNIH ODNOSA I CILJ DONOŠENJA ZAKONA

Crna Gora i Republika Italija imaju dobre i prijateljske odnose i otvorenu saradnju u nizu oblasti, što potvrđuje kako veliki broj sporazuma u proceduri, tako i česti susreti zvaničnika.

Vlada Crne Gore i Vlada Republike Italije, potpisale su Sporazum o naučnoj i tehnološkoj saradnji, 26. septembra 2013. godine.

Cilj donošenja Zakona je da bilateralna saradnja ojača već posotjeće prijateljske veze i razumjevanje između dvije Vlade i istakne značaj naučno-tehnološke saradnje za privredni i društveni razvoj dviju država, pritom uzimajući u obzir inicijative koje je donijela Evropska Unija u oblasti nauke i tehnologije, s posebnim osvrtom na Strategiju EU "Evropa 2020" i preporuke Evropske Komisije koje su sadržane u inicijativi "Horizont 2020".

Takođe, treba imati u vidu i Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske zajednice i njenih država članica, sa jedne strane, i Crne Gore, sa druge strane, a koji je stupio na snagu 01. maja 2010. godine, i činjenicu da je Crna Gora pridružena naučno-tehnološkim programima, i da istraživačka tijela iz Crne Gore mogu biti prihvaćena kao partneri u projektima EK.

Obje države su članice Centralno evropske inicijative, i u okviru toga, potpisale su "Tršćansku deklaraciju" za razvoj nauke i tehnologije u Centralno evropskoj regiji.

III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU MEĐUNARODNIM UGOVOROM

Sporazumom o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije stvara se kvalitetan okvir za unapređivanje saradnje i proširenje naučnoistraživačkog okvira za naučnike i istraživače u Crnoj Gori.

Crnogorskim istraživačima omogućen je rad u istraživačkim centrima i institutima u Republici Italiji, korišćenje savremenih laboratorija i tehnologija, razmjena znanja i iskustava kroz zajedničke istraživačke projekte kao i mogućnost usavršavanja poslijediplomaca i doktoranata angažovanih na projektima.

Sporazumom se podstiče razvoj istraživačkih mreža, uspostavljaju i održavaju kontakti sa istraživačima iz Republike Italije, kao i uspostavlja saradnja u cilju povećanja kompetitivnosti naših istraživača i ustanova u programima međunarodne saradnje.

Cilj donošenja Zakona je da se naučnoistraživačkoj zajednici Crne Gore pruži mogućnost da realizuje naučnoistraživačke programe i projekte sa kolegama iz Republike Italije.

Rimski trg 46, 81000 Podgorica, Crna Gora

Tel: (+382) 20 482 145; Fax: (+382) 20 234-168; E-mail: kabinet@mna.gov.me;

Web: www.mna.gov.me



Posebno je značajan mehanizam usavršavanja mladih istraživača u inostranstvu, koji se ostvaruje u vidu mogućnosti da jedan dio istraživanja pri izradi magistarskih teza i doktorskih disertacija realizuju u Republici Italiji, objavljivanja zajedničkih naučnih radova sa kolegama iz Republike Italije na domaćim i inostranim konferencijama, odnosno u međunarodnim naučnim časopisima. Navedeni ciljevi su usklađeni sa Strategijom naučnoistraživačke djelatnosti Crne Gore (2012-2016), kao i strateškim ciljem Ministarstva nauke koji se odnosi na jačanje bilateralne i multilateralne saradnje.

Takođe, precizno su definisani načini ostvarivanja saradnje u oblasti nauke i istraživanja u okviru važećeg nacionalnog zakonodavstva dvije zemlje.

Konkretno, biće uspostavljena saradnja između naučnih ustanova, univerziteta i istraživačkih tijela, inovacionih klastera i naučno-tehnoloških parkova dviju zemalja, kao i nacionalnih institucija za informaciono-komunikacione tehnologije. Uspostavljena saradnja biće realizovana putem: realizacije zajedničkih naučnih, tehnoloških, inovativnih i preduzetničkih programa i projekata, u međusobno dogovorenim oblastima; podrške učešću naučnih i tehničkih zajednica u evropskim istraživačkim mrežama, projektima i konzorcijumima za međunarodnu infrastrukturu; razmjene i obuke naučnika, istraživača i eksperata; razmjene i pristupa naučnim i tehnološkim informacijama i dokumentaciji; organizovanja zajedničkih naučnih konferencija, simpozijuma, seminara, radionica, izložbi; uspostavljanja zajedničkih naučno-tehnoloških centara, privremenih naučno-istraživačkih grupa i zajedničkih/privremenih inovacionih i preduzetničkih centara, uključujući i inkubatore.

IV. PROCJENA FINANSIJSKIH SREDSTAVA POTREBNIH ZA SPROVOĐENJE ZAKONA

Za izvršavanje ovog Sporazuma nije potrebno obezbijediti dodatna sredstva u Budžetu Crne Gore.

V. POTREBA USAGLAŠAVANJA UNUTRAŠNJIH PROPISA

Nije neophodno usaglasiti unutrašnje propise sa ovim Zakonom.

VI. RAZLOZI HITNOSTI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO SKRAĆENOM POSTUPKU

Ne postoje razlozi za donošenje zakona po hitnom postupku.



MINISTARSTVO
POSLOVA I
EVROPSKIH
INTEGRACIJA
29. 12. 2015
01 2937/5

Crna Gora

Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija

Broj: 03/1/2-2/188/2

Podgorica, 28. XII 2015.

MINISTARSTVO NAUKE

Dopisom broj 01-2937/4 od 24. decembra 2015. tražili ste mišljenje o usklađenosti **Predloga zakona o potvrđivanju Sporazuma o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije s pravnom tekovinom Evropske unije, saglasno članu 40 stav 1 alineja 2 Poslovnika Vlade.**

Nakon upoznavanja sa sadržinom propisa, Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija je saglasno s izjavom obrađivača propisa da ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost.



MINISTAR

Prof. dr Igor Lukšić

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM
TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE**

Identifikacioni broj Izjave		MN/IU/PZ/15/02
1. Naziv nacrt/predloga propisa		
- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije	
- na engleskom jeziku	Proposal for the Law on Ratification of the Agreement on Scientific and Technological Cooperation between the Government of Montenegro and the Government of the Italian Republic	
2. Podaci o obrađivaču propisa		
a) Organ državne uprave koji priprema propis		
Organ državne uprave	Ministarstvo nauke	
- Sektor/odsjek	Sektor za naučno-istraživačku djelatnost / Direkcija za međunarodne programe i evropske integracije	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	Prof. dr Sanja Vlahović, 482-145 sanja.vlahovic@mna.gov.me	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	Smiljana Prelević, 405 – 303, smiljana.prelevic@mna.gov.me	
b) Pravno lice s javnim ovlaštenjem za pripremu i sprovođenje propisa		
- Naziv pravnog lica	/	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis		
- Organ državne uprave	Ministarstvo nauke	
4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)		
a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis		
Sporazum ne sadrži odredbu koja se odnosi na normativni sadržaj predloga propisa.		
b) Step en ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
☐	Ispunjava u potpunosti	
☐	djelimično ispunjava	
☐	ne ispunjava	
c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjenje obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
/		
5. Veza nacrt/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)		
- PPCG za period	2015-2018	
- Poglavlje, potpoglavlje	/	
- Rok za donošenje propisa	/	
- Napomena	Donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije nije predviđeno Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.	
6. Usklađenost nacrt/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije		
a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije		
Ne postoji odredba primarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.		
b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije		
Ne postoji odredba sekundarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi		

dobijanja stepena njegove usklađenosti.	
c) Usklađenost s ostalim izvorima prava Evropske unije	
Ne postoji izvor prava EU ove vrste s kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.	
6.1. Razlozi za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost nacrt/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti	
/	
7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost konstatovati tu činjenicu	
Ne postoje odgovarajući propisi EU s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost.	
8. Navesti pravne akte Savjeta Evrope i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrt/predloga propisa	
Ne postoje izvori međunarodnog prava s kojima je potrebno uskladiti predlog propisa.	/
9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Evrope i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)	
/	
10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o usklađenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)	
Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije preveden je na engleski jezik.	
11. Učešće konsultanata u izradi nacrt/predloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti	
U izradi Predloga zakona o potvrđivanju Sporazuma o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije nije bilo učešća konsultanata.	
Potpis ovlaštenog lica obrađivača propisa	Potpis Ministarstva vanjskih poslova i evropskih integracija
	
Datum:	Datum:

Prilog obrasca:

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrt/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)



Crna Gora
Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija
Odjeljenje za međunarodno pravne poslove

Br: 013-37/11-*2*

Podgorica, 24. decembar 2015. godine

MINISTARSTVO NAUKE
Kabinet ministra

Predmet: Mišljenje na Prijedlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije

U vezi sa vašim dopisom broj 01-2937, od 10. decembra 2015. godine, kojim tražite mišljenje na Prijedlog zakona o potvrđivanju Sporazuma o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije, obavještavamo da je Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija, sa aspekta primjene Zakona o zaključivanju u izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list Crne Gore-Međunarodni ugovori“, broj 77/08), saglasno sa dostavljenim Prijedlogom.

Napominjemo da su sve sugestije Odjeljenja za međunarodne pravne poslove Ministarstva vanjskih poslova i evropskih integracija inkorporirane u dostavljeni Prijedlog zakona u direktnoj komunikaciji sa predstavnicima Ministarstva nauke.



ŠEF KABINETA

Ambasador Ljubomir Mišurović

IZVJEŠTAJ O SPROVEDENOJ ANALIZI PROCJENE UTICAJA PROPISA

PREDLAGAČ PROPISA

Ministarstvo nauke

NAZIV PROPISA

ZAKON O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O
NAUČNOJ I TEHNOLOŠKOJ SARADNJI IZMEĐU
VLADE CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE ITALIJE

1. Definisanje problema

- Koje probleme treba da riješi predloženi akt?
- Koji su uzroci problema?
- Koje su posljedice problema?
- Koji su subjekti oštećeni, na koji način i u kojoj mjeri?
- Kako bi problem evoluirao bez promjene propisa ("status quo" opcija)?

Zaključivanjem zakona o potvrđivanju Sporazuma o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Crne Gore i Republike Italije stvorio bi se kvalitetan okvir za unapređivanje saradnje i proširenje naučnoistraživačkog okvira za naučnike i istraživače u Crnoj Gori.

Crnogorskim istraživačima bio bi omogućen rad u istraživačkim centrima i institutima u Republici Italiji, korišćenje savremenih laboratorija i tehnologija, razmjena znanja i iskustava kroz zajedničke istraživačke projekte kao i mogućnost usavršavanja poslijediplomaca i doktoranata angažovanih na projektima.

Implementacijom Sporazuma bi se podsticao razvoj istraživačkih mreža, uspostavili i održavali kontakti sa istraživačima iz Italije, kao i uspostavila saradnja u cilju povećanja kompetitivnosti naših istraživača i ustanova u programima međunarodne saradnje.

2. Ciljevi

- Koji ciljevi se postižu predloženim propisom?
- Navedi usklađenost ovih ciljeva sa postojećim strategijama ili programima Vlade, ako je primjenljivo.

Cilj zaključivanja zakona o potvrđivanju Sporazuma je da se naučnoistraživačkoj zajednici Crne Gore pruži mogućnost da realizuje naučnoistraživačke programe i projekte sa kolegama iz Republike Italije. Posebno je značajan mehanizam usavršavanja mladih istraživača u inostranstvu, koji se ostvaruje u vidu mogućnosti da jedan dio istraživanja pri izradi magistarskih teza i doktorskih disertacija odrade u Republici Italiji, objavljivanja zajedničkih naučnih radova sa kolegama iz Italije na domaćim i inostranim konferencijama, odnosno u međunarodnim naučnim časopisima.

Navedeni ciljevi su usklađeni sa izmjenama Strategije naučnoistraživačke djelatnosti Crne Gore (2013-2016), kao i strateškim ciljem Ministarstva nauke: jačanje bilateralne i multilateralne saradnje.

3. Opcije

- Koje su moguće opcije za ispunjavanje ciljeva i rješavanje problema? (uvijek treba razmatrati "status quo" opciju i preporučljivo je uključiti i neregulatornu opciju, osim ako

postoji obaveza donošenja predloženog propisa).
- Obrazložiti preferiranu opciju?

Stupanje na snagu zakona o potvrđivanju Sporazuma je samo preduslov za raspisivanje konkursa kojim se realizuje mobilnost istraživača. Na osnovu raspisanog Konkursa, Ministarstvo nauke i partnersko ministarstvo sufinansiraju međusobne posjete (troškovi putovanja i boravka) istraživača iz dvije zemlje, koji će izvoditi zajedničke istraživačke projekte u dvogodišnjem periodu.

Sporazum podrazumijeva obrazovanje Mješovite crnogorsko -Italijanske komisija, sastavljene od predstavnika nadležnih institucija Crne Gore i Republike Italije, čiji će rad biti usmjeren ka uspostavljanju organizacionih i finansijskih uslova za obezbjeđivanje naučno-tehnološke saradnje. Mješovita komisija predlaže, usklađuje i prati ostvarivanje zajedničkih programa naučno-tehnološke saradnje.

Značaj ovog Sporazuma ogleda se u: povezivanju istraživačkih timova iz dvije zemlje; povećanju mobilnosti istraživača; podsticanju naučne saradnje istraživača iz istih ili srodnih oblasti istraživanja; i razmjeni iskustava sa naučnicima širom svijeta.

4. Analiza uticaja

- Na koga će i kako će najvjerovatnije uticati rješenja u propisu - nabrojati pozitivne i negativne uticaje, direktne i indirektne.
- Koje troškove će primjena propisa izazvati građanima i privredi (naročito malim i srednjim preduzećima).
- Da li pozitivne posljedice donošenja propisa opravdavaju troškove koje će on stvoriti.
- Da li se propisom podržava stvaranje novih privrednih subjekata na tržištu i tržišna konkurencija.
- Uključiti procjenu administrativnih opterećenja i biznis barijera.

Zaključivanje zakona o potvrđivanju Sporazuma o naučnoj i tehnološkoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Italije imaće najveći uticaj na istraživačku zajednicu u Crnoj Gori.

Primjenom ovog Sporazuma podići će se kapacitet naučnoistraživačke zajednice u Crnoj Gori, kroz pružanje mogućnosti da učestvuje u zajedničkim naučno-tehnološkim i razvojnim programima i projektima u zajednički dogovorenim oblastima sa italijanskim kolegama. Takođe, doći će i do razmjene istraživača i eksperata dvije zemlje. Naime, bilateralna naučno-tehnološka saradnja između Crne Gore i Republike Italije predstavlja najefikasniji mehanizam podrške mobilnosti po principu reciprociteta, za istraživačke timove iz dvije zemlje koji rade na srodnim istraživanjima a finansirani su iz državnog budžeta dviju zemalja.

Primjena propisa neće izazvati troškove građanima i privredi.

5. Procjena fiskalnog uticaja

- Da li je potrebno obezbjeđenje finansijskih sredstava iz budžeta Crne Gore za implementaciju propisa i u kom iznosu?
- Da li je obezbjeđenje finansijskih sredstava jednokratno, ili tokom određenog vremenskog perioda? Obrazložiti.
- Da li implementacijom propisa proizilaze međunarodne finansijske obaveze? Obrazložiti.
- Da li su neophodna finansijska sredstva obezbjeđena u budžetu za tekuću fiskalnu godinu, odnosno da li su planirana u budžetu za narednu fiskalnu godinu?
- Da li je usvajanjem propisa predviđeno donošenje podzakonskih akata iz kojih će proisteci finansijske obaveze?
- Da li će se implementacijom propisa ostvariti prihod za budžet Crne Gore?
- Obrazložiti metodologiju koja je korišćena prilikom obračuna finansijskih izdataka/prihoda.
- Da li su postojali problemi u preciznom obračunu finansijskih izdataka/prihoda?

Obrazložiti. - Da li su postojale sugestije Ministarstva finansija na nacrt/predlog propisa? - Da li su dobijene primjedbe uključene u tekst propisa? Obrazložiti.
Nije potrebno obezbijediti dodatna sredstva u Budžetu Crne Gore.
6. Konsultacije zainteresovanih strana - Naznačiti da li je korišćena eksterna ekspertna podrška i ako da, kako. - Naznačiti koje su grupe zainteresovanih strana konsultovane, u kojoj fazi RIA procesa i kako (javne ili ciljane konsultacije). - Naznačiti glavne rezultate konsultacija, i koji su predlozi i sugestije zainteresovanih strana prihvaćeni odnosno nijesu prihvaćeni. Obrazložiti.
Nijesu rađene konsultacije.
7. Monitoring i evaluacija - Koje su potencijalne prepreke za implementaciju propisa? - Koje će mjere biti preduzete tokom primjene propisa da bi se ispunili ciljevi? - Koji su glavni indikatori prema kojima će se mjeriti ispunjenje ciljeva? - Ko će biti zadužen za sprovođenje monitoringa i evaluacije primjene propisa? Glavni indikatori prema kojima će se mjeriti ispunjavanje ciljeva su: broj prihvaćenih crnogorsko-italijanskih projekata, broj odlazećih crnogorskih istraživača koji će boraviti u Republici Italiji, kao i broj dolazećih italijanskih istraživača koji će boraviti u Crnoj Gori, i ukupan broj mjeseci odlazeće i dolazeće mobilnosti. U cilju bolje implementacije Sporazuma planiran je monitoring nad njegovom realizacijom koji će sprovoditi starješina Ministarstva nauke.

Datum i mjesto

10. 12. 2015. godine, Podgorica



Starješina

Prof. dr Sanja Vlahović, ministar nauke